KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 377**

**Phaåm 66: KHOÂNG TÖÔÙNG KHOÂNG ÐAÉC (5)**

Laïi nöõa Thieän Hieän, laøm sao Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, coù theå ôû trong taát caû phaùp khoâng töôùng, khoâng giaùc, khoâng ñaéc, khoâng aûnh, khoâng taùc, laøm vieân maõn Tinh taán ba-la-maät-ña?

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, coù theå duøng taâm voâ laäu lìa töôùng maø tu tinh taán. Ñaïi Boà-taùt aáy thaønh töïu tinh taán, thaân taâm duõng maõnh; do ñoù coù theå nhaäp vaø an truù troïn veïn trong Sô thieàn, coù theå nhaäp vaø an truù troïn veïn trong ñeä Nhò, ñeä Tam vaø ñeä Töù thieàn; nöông vaøo ñeä Töù thieàn phaùt khôûi voâ löôïng phaùp thaàn thoâng bieán hieän, cho ñeán duøng tay naém laáy nhaät, nguyeät, ung dung xoay voøng chaúng cho laø khoù; vì thaønh töïu tinh taán thaân duõng maõnh neân duøng söùc thaàn thoâng, trong khoaûnh khaéc coù theå ñeán voâ löôïng traêm ngaøn theá giôùi chö Phaät ôû phöông khaùc; laïi duøng caùc thöù thöùc aên uoáng, y phuïc, ñoà naèm, thuoác thang, höông hoa, phöôùn loïng, ñeøn saùng, chaâu baùu, nhaïc hay ñeàu laø haïng thöôïng dieäu, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen chö Phaät Theá Toân. Do caên laønh naøy maø phöôùc baùo voâ taän, cho ñeán daàn daàn chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Do caên laønh naøy neân chöùng ñaéc Boà-ñeà roài, laïi ñöôïc voâ löôïng Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... trong theá gian duøng voâ löôïng caùc thöù aên uoáng, y phuïc, ñoà naèm, thuoác thang, höông hoa, phöôùn loïng, ñeøn saùng, traân baûo, nhaïc hay thuoäc haøng thöôïng dieäu, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen chö Phaät Theá Toân. Do caên laønh naøy, sau khi nhaäp Nieát-baøn, Xaù-lôïi vaø caùc ñeä töû vaãn ñöôïc voâ löôïng Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... trong theá gian, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen. Ñaïi Boà-taùt aáy laïi duøng thaàn löïc coù theå ñeán voâ löôïng traêm ngaøn theá giôùi chö Phaät ôû phöông khaùc, ôû choã chö Phaät luoân laéng nghe chaùnh phaùp; nghe roài thì doác thoï trì, chaúng bao giôø queân maát. Cho ñeán khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, Ñaïi Boà-taùt aáy laïi duøng thaàn löïc ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû cho caùc höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, tinh caàn tu hoïc trí Nhaát thieát töôùng; trí Nhaát thieát töôùng ñöôïc vieân maõn roài thì chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân maàu nhieäm, ñoä voâ löôïng chuùng sinh.

Naøy Thieän Hieän, nhö vaäy Ñaïi Boà-taùt aáy tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vì thaønh

töïu ñaày ñuû tinh taán nôi thaân duõng maõnh neân coù theå khieán cho Tinh taán ba-la-maät-ña mau ñöôïc vieân maõn.

Naøy Thieän Hieän, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vì thaønh töïu ñaày ñuû tinh taán taâm duõng maõnh, neân coù theå khieán cho Tinh taán ba-la-maät-ña mau ñöôïc vieân maõn?

Naøy Thieän Hieän, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, vì thaønh töïu ñaày ñuû tinh taán nôi taâm duõng maõnh neân coù theå mau vieân maõn ñaïo voâ laäu cuûa caùc baäc Thaùnh vaø vôùi ñoái töôïng ñöôïc goàm thaâu laø Tinh taán ba-la-maät-ña. Do ñoù coù theå khieán cho taát caû nghieäp baát thieän nôi thaân, ngöõ, yù khoâng coù choã dung chöùa ñeå phaùt khôûi. Ñaïi Boà- taùt aáy chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi saéc hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc

xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi nhaõn xöù hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi saéc xöù hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi nhaõn giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi saéc giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi nhaõn thöùc giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi nhaõn xuùc hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi ñòa giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi nhaân duyeân hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng,

hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi voâ minh hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi caûnh giôùi höõu vi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi caûnh giôùi voâ vi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi Duïc giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi Saéc, Voâ saéc giôùi hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi caûnh giôùi höõu laäu hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi caûnh giôùi voâ laäu hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi Sô thieàn hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi ñeä Nhò, ñeä Tam, ñeä Töù thieàn hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi Töø voâ löôïng hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi Bi, Hyû, Xaû voâ löôïng hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi ñònh Khoâng voâ bieân xöù hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi ñònh Thöùc voâ bieân xöù, Voâ sôû höõu xöù, Phi töôûng phi phi töôûng xöù hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi boán Nieäm truï hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc

khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi Boá thí ba-la-maät-ña hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi phaùp khoâng beân trong hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi chaân nhö hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi Thaùnh ñeá khoå hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi taùm Giaûi thoaùt hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi naêm loaïi maét hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi saùu pheùp thaàn thoâng hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi möôøi löïc cuûa Phaät hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa,

cuõng chaúng chaáp giöõ nôi boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi ñaïi Töø hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi phaùp khoâng queân maát hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi taùnh luoân luoân xaû hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi trí Nhaát thieát hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi quaû Döï löu hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, quaû vò Ñoäc giaùc hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa; chaúng bao giôø chaáp giöõ nôi taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa, cuõng chaúng chaáp giöõ nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc laïc hoaëc khoå, hoaëc ngaõ hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh, hoaëc tòch tónh hoaëc chaúng tòch tónh, hoaëc xa lìa hoaëc chaúng xa lìa. Ñaïi Boà-taùt aáy chaúng bao giôø chaáp giöõ ñaây laø Döï löu, laø Nhaát lai, laø Baát hoaøn, laø A-la-haùn, laø Ñoäc giaùc, laø Boà-taùt, laø Nhö Lai, cuõng chaúng chaáp giöõ höõu tình nhö theá vì thaáy bieát ñaày ñuû neân goïi laø Döï löu, höõu tình nhö theá vì haï phaàn keát giaûm thieåu neân goïi laø Nhaát lai, höõu tình nhö theá vì haï phaàn keát döùt heát neân goïi laø Baát hoaøn, höõu tình nhö theá vì thöôïng phaàn keát döùt heát neân goïi laø A-la-haùn, höõu tình nhö theá vì ñaéc ñaïo Ñoäc giaùc neân goïi laø Ñoäc giaùc, höõu tình nhö theá vì ñaéc trí Ñaïo töôùng neân goïi laø Boà-taùt, höõu tình nhö theá vì ñaéc trí Nhaát thieát töôùng neân goïi laø Nhö Lai. Vì sao? Vì caùc phaùp bò chaáp giöõ aáy vaø caùc höõu tình ñeàu khoâng coù töï taùnh ñeå coù theå chaáp giöõ, neân Ñaïi Boà-taùt aáy thaønh töïu tinh taán nôi taâm duõng maõnh; tuy laøm vieäc lôïi ích cho caùc höõu tình nhöng chaúng tieác thaân maïng, ñoái vôùi höõu tình hoaøn toaøn khoâng sôû ñaéc; tuy coù theå laøm vieân maõn ñoái töôïng tu taäp laø Tinh taán ba-la-maät-ña nhöng ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña hoaøn toaøn khoâng coù sôû ñaéc; tuy coù theå laøm vieân maõn taát caû Phaät phaùp nhöng ñoái vôùi Phaät phaùp hoaøn toaøn khoâng coù sôû ñaéc; tuy coù theå laøm nghieâm tònh taát caû coõi Phaät, nhöng ñoái vôùi coõi Phaät hoaøn toaøn khoâng coù sôû ñaéc. Ñaïi Boà-taùt aáy thaønh töïu tinh taán nôi thaân, taâm nhö vaäy, tuy coù theå xa lìa taát caû phaùp aùc, cuõng coù theå goàm thaâu, giöõ gìn taát caû phaùp thieän nhöng khoâng chaáp giöõ. Vì khoâng chaáp giöõ neân töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc, töø theá giôùi naøy ñeán theá giôùi khaùc, vì nhaèm ñem laïi lôïi ích cho caùc höõu tình neân caùc tröôøng hôïp muoán thò hieän thaàn thoâng ñeàu coù theå thò hieän töï taïi, voâ ngaïi,

nghóa laø hoaëc thò hieän möa caùc hoa quyù, hoaëc laïi thò hieän tung raûi caùc höông thôm, thò hieän hoøa taáu caùc nhaïc hay, thò hieän laøm chaán ñoäng ñaïi ñòa, thò hieän baûy thöù baùu voâ giaù ñeå trang nghieâm theá giôùi, thò hieän thaân phoùng haøo quang khieán chuùng sinh ñui muø ñeàu ñöôïc thaáy roõ, thò hieän thaân xuaát höông vi dieäu khieán caùc thöù xuù ueá ñeàu ñöôïc thôm saïch, thò hieän thieát laäp ñeàn mieáu thôø lôùn, ôû trong ñoù, chaúng gaây haïi cho caùc loaøi höõu tình; nhaân ñoù hoùa ñoä daãn daét voâ bieân höõu tình khieán hoï ñeán vôùi chaùnh ñaïo, xa lìa gieát haïi sinh maïng, xa lìa vieäc khoâng cho maø laáy, xa lìa daâm duïc, taø haïnh, xa lìa lôøi noùi thoâ aùc, xa lìa lôøi noùi taïp ueá, xa lìa tham duïc, xa lìa saân haän, xa lìa taø kieán; hoaëc duøng boá thí nhieáp phuïc caùc höõu tình, hoaëc duøng tònh giôùi nhieáp phuïc caùc höõu tình, hoaëc duøng an nhaãn nhieáp phuïc caùc höõu tình, hoaëc duøng tinh taán nhieáp phuïc caùc höõu tình, hoaëc duøng tónh löï nhieáp phuïc caùc höõu tình, hoaëc duøng Baùt-nhaõ nhieáp phuïc caùc höõu tình. Vì muoán taïo moïi lôïi ích cho caùc höõu tình, hoaëc lìa boû cuûa baùu, hoaëc lìa boû vôï con, hoaëc lìa boû ngoâi vua, hoaëc lìa boû caùc boä phaän cuûa thaân, hoaëc lìa boû sinh maïng, tuøy caùc höõu tình, ñaùng duøng phöông tieän nhö theá môùi ñöôïc lôïi ích thì lieàn duøng phöông tieän nhö theá maø laøm lôïi ích cho hoï.

Naøy Thieän Hieän, nhö vaäy Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, do

dieäu löïc töø taâm voâ laäu lìa caùc töôùng, neân ôû trong taát caû phaùp khoâng töôùng, khoâng giaùc, khoâng ñaéc, khoâng aûnh, khoâng taùc, thaønh töïu vieân maõn Tinh taán ba-la-maät-ña, cuõng coù theå laøm vieân maõn caùc coâng ñöùc khaùc.

Laïi nöõa Thieän Hieän, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, coù theå ôû trong taát caû phaùp khoâng töôùng, khoâng giaùc, khoâng ñaéc, khoâng aûnh, khoâng taùc, thaønh töïu, vieân maõn Tónh löï ba-la-maät-ña?

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, coù theå duøng taâm voâ laäu lìa töôùng maø tu tónh löï. Ñaïi Boà-taùt aáy, tröø ñònh Nhö Lai, ñoái vôùi caùc ñònh khaùc, ñeàu coù theå thaønh töïu vieân maõn. Ñaïi Boà-taùt aáy coù theå xa lìa phaùp duïc, aùc, baát thieän coù taàm coù töù, ly sinh hyû laïc, nhaäp Sô thieàn, an truù troïn veïn; taàm töù tòch tónh, ôû trong taâm thanh tònh bình ñaúng chuyeân nhaát, khoâng taàm khoâng töù, ñònh sinh hyû laïc, nhaäp ñeä Nhò thieàn, an truù troïn veïn; ly hyû truï xaû, chaùnh nieäm chaùnh tri, thaân thoï laïc, Phaät daïy neân xaû, nhaäp ñeä Tam thieàn, an truù troïn veïn; ñoaïn laïc, ñoaïn khoå, moïi vui, buoàn tröôùc tan bieán, chaúng khoå chaúng vui, xaû nieäm thanh tònh, nhaäp ñeä Töù thieàn, an truù troïn veïn. Ñaïi Boà-taùt aáy duøng taâm cuøng hôïp vôùi Töø duyeân khaép moät phöông cho ñeán möôøi phöông trong taát caû theá gian, an truù troïn veïn; duøng taâm cuøng hôïp vôùi Bi duyeân khaép moät phöông cho ñeán möôøi phöông trong taát caû theá gian, an truù troïn veïn; duøng taâm cuøng hôïp vôùi Hyû duyeân khaép moät phöông cho ñeán möôøi phöông trong taát caû theá gian, an truù troïn veïn; duøng taâm cuøng hôïp vôùi Xaû duyeân khaép moät phöông cho ñeán möôøi phöông trong taát caû theá gian, an truù troïn veïn. Ñaïi Boà-taùt aáy vöôït qua caùc töôûng veà saéc, dieät töôùng höõu ñoái, chaúng tö duy veà caùc thöù töôûng, nhaäp voâ bieân khoâng, Khoâng voâ bieân xöù, an truù troïn veïn; vöôït taát caû caùc Khoâng voâ bieân xöù, nhaäp voâ bieân thöùc, Thöùc voâ bieân xöù, an truù troïn veïn; vöôït taát caû caùc Thöùc voâ bieân xöù, nhaäp Voâ sôû höõu xöù, Voâ sôû höõu xöù, an truù troïn veïn; vöôït taát caû caùc Voâ sôû höõu xöù, nhaäp Phi töôûng phi phi töôûng xöù, an truù troïn veïn. Ñaïi Boà-taùt aáy an truù nôi Tónh löï ba-la-maät-ña, ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt, coù theå nhaäp theo chieàu thuaän nghòch, an truù troïn veïn; ñoái vôùi taùm Thaéng xöù, coù theå nhaäp theo chieàu thuaän nghòch, an truù troïn veïn; ñoái vôùi chín Ñònh thöù ñeä, coù theå nhaäp theo chieàu thuaän nghòch, an truù troïn veïn; ñoái vôùi möôøi Bieán xöù coù theå nhaäp theo chieàu thuaän nghòch, an truù troïn veïn. Ñaïi Boà-taùt aáy coù theå nhaäp Tam-ma-ñòa Khoâng, an truù troïn veïn, nhaäp Tam-ma-ñòa Voâ töôùng, an truù troïn veïn,

nhaäp Tam-ma-ñòa Voâ nguyeän, an truù troïn veïn, nhaäp Tam-ma-ñòa Voâ giaùn, an truù troïn veïn, nhaäp Tam-ma-ñòa Nhö ñieån, an truù troïn veïn, nhaäp Tam-ma-ñòa Thaùnh chaùnh, an truù troïn veïn, nhaäp Tam-ma-ñòa Kim cang duï, an truù troïn veïn. Ñaïi Boà-taùt aáy an truù nôi Tónh löï ba-la-maät-ña, tu ba möôi baûy phaùp phaàn Boà-ñeà vaø trí Ñaïo töôùng ñeàu ñöôïc vieân maõn, duøng trí Ñaïo töôùng goàm thaâu, giöõ gìn taát caû Tam-ma-ñòa roài, laàn löôït tu vöôït qua baäc Tònh quaùn, baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, chöùng nhaäp Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt; ñaõ nhaäp baäc Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt roài, tu caùc ñòa haønh, thaønh töïu vieân maõn Phaät ñòa. Ñaïi Boà-taùt aáy tuy ñoái vôùi caùc baäc laàn löôït tu vöôït qua nhöng ôû trong aáy khoâng quaû vò chöùng ñaéc cho ñeán khi chöa ñaéc trí Nhaát thieát töôùng. Ñaïi Boà-taùt aáy an truù nôi Tónh löï ba-la-maät-ña, töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc, cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen chö Phaät Theá Toân; ôû choã chö Phaät vun troàng caùc caên laønh, ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû cho caùc höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, töø theá giôùi naøy ñeán theá khaùc, laøm lôïi ích cho caùc höõu tình, thaân taâm khoâng meät moûi; hoaëc duøng Boá thí nhieáp phuïc caùc höõu tình, hoaëc duøng Tònh giôùi nhieáp phuïc caùc höõu tình, hoaëc duøng An nhaãn nhieáp phuïc caùc höõu tình, hoaëc duøng Tinh taán nhieáp phuïc caùc höõu tình, hoaëc duøng Tónh löï nhieáp phuïc caùc höõu tình, hoaëc duøng Baùt- nhaõ nhieáp phuïc caùc höõu tình, hoaëc duøng Giaûi thoaùt nhieáp phuïc caùc höõu tình, hoaëc duøng Giaûi thoaùt tri kieán nhieáp phuïc caùc höõu tình, hoaëc giaùo hoùa höõu tình an truù nôi quaû Döï löu, hoaëc giaùo hoùa höõu tình an truù nôi quaû Nhaát lai, hoaëc giaùo hoùa höõu tình an truù nôi quaû Baát hoaøn, hoaëc giaùo hoùa höõu tình an truù nôi quaû A-la-haùn, hoaëc giaùo hoùa höõu tình an truù nôi quaû vò Ñoäc giaùc, hoaëc giaùo hoùa höõu tình an truù nôi baäc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc giaùo hoùa höõu tình an truù nôi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, tuøy theo dieäu löïc töø caên laønh vaø phaùp thieän taêng tröôûng cuûa caùc höõu tình maø duøng caùc thöù phöông tieän khieán hoï an truù. Ñaïi Boà-taùt aáy an truù nôi Tónh löï ba-la-maät-ña coù theå phaùt huy taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, coù theå phaùt huy taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, coù theå chöùng ñaéc boán söï hieåu bieát thoâng suoát thuø thaéng, coù theå chöùng ñaéc thaàn thoâng dò thuïc thuø thaéng. Ñaïi Boà-taùt aáy, do ñaéc thaàn thoâng thuø thaéng töø phöôùc baùo tu taäp neân quyeát ñònh chaúng nhaäp laïi theo thai meï, quyeát ñònh chaúng thoï laïi thuù vui daâm duïc, quyeát ñònh chaúng bò giöõ laïi trong neûo sinh töû; cuõng laïi chaúng bò toäi loãi trong ñôøi soáng laøm nhieãm oâ. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt aáy kheùo nhaän thöùc vaø thoâng ñaït veà taát caû phaùp taùnh ñeàu nhö huyeãn hoùa, tuy bieát caùc haønh ñeàu nhö huyeãn hoùa, nhöng nöông vaøo Bi nguyeän ñeå ñem laïi lôïi ích cho höõu tình; tuy nöông vaøo Bi nguyeän ñeå ñem laïi lôïi ích cho höõu tình nhöng thoâng toû veà höõu tình vaø söï an laäp aáy ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc; tuy thoâng toû veà höõu tình vaø söï an laäp aáy ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, nhöng coù theå an laäp cho taát caû höõu tình, khieán hoï an truù trong phaùp chaúng theå naém baét ñöôïc, nöông vaøo lyù theá tuïc, chaúng nöông vaøo thaéng nghóa. Ñaïi Boà-taùt aáy an truù nôi Tónh löï ba-la-maät-ña, tu haønh taát caû tónh löï, ñaúng trì, ñaúng chí giaûi thoaùt cho ñeán thaønh töïu vieân maõn ñoái töôïng mong ñaït tôùi laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thöôøng chaúng lìa boû ñoái töôïng tu taäp laø Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt aáy haønh trí Ñaïo töôùng, duøng phöông tieän neâu daãn, phaùt huy trí Nhaát thieát töôùng, an truù trong ñoù, vónh vieãn ñoaïn tröø taát caû taäp khí töông tuïc. Vì Ñaïi Boà-taùt aáy coù theå ñoaïn tröø vónh vieãn taäp khí töông tuïc neân coù theå töï lôïi vaø lôïi tha chính ñaùng. Do Ñaïi Boà-taùt aáy coù theå töï lôïi, lôïi tha chính ñaùng neân ñoái vôùi taát caû Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... trong theá gian laøm ruoäng phöôùc thanh tònh, coù theå thoï nhaän taát caû söï cung kính cuùng döôøng cuûa Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... trong theá gian.

Naøy Thieän Hieän, nhö theá Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, do

dieäu löïc töø taâm voâ laäu lìa caùc töôùng neân coù theå ôû trong taát caû phaùp khoâng töôùng, khoâng

giaùc, khoâng ñaéc, khoâng aûnh, khoâng taùc, thaønh töïu vieân maõn Tónh löï ba-la-maät-ña, cuõng coù theå laøm vieân maõn caùc coâng ñöùc khaùc.

Laïi nöõa Thieän Hieän, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, coù theå ôû trong taát caû phaùp khoâng töôùng, khoâng giaùc, khoâng ñaéc, khoâng aûnh, khoâng taùc, thaønh töïu vieân maõn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt khi haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, coù theå duøng taâm voâ laäu lìa töôùng maø tu Baùt-nhaõ. Ñaïi Boà-taùt aáy chaúng thaáy moät phaùp nhoû naøo thaät coù thaønh töïu, nghóa laø chaúng thaáy saéc thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy saéc sinh, chaúng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc sinh; chaúng thaáy saéc dieät, chaúng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc dieät; chaúng thaáy saéc laø loaïi taêng tröôûng, chaúng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc laø loaïi taêng tröôûng; chaúng thaáy saéc laø loaïi toån giaûm, chaúng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc laø loaïi toån giaûm; chaúng thaáy saéc coù chöùa nhoùm, chaúng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc coù chöùa nhoùm; chaúng thaáy saéc coù ly taùn, chaúng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc coù ly taùn; nhö thaät quaùn saéc laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi; nhö thaät quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi. Chaúng thaáy nhaõn xöù thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy nhaõn xöù sinh, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù sinh; chaúng thaáy nhaõn xöù dieät, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù dieät; chaúng thaáy nhaõn xöù laø loaïi taêng tröôûng, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø loaïi taêng tröôûng; chaúng thaáy nhaõn xöù laø loaïi toån giaûm, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø loaïi toån giaûm; chaúng thaáy nhaõn xöù coù chöùa nhoùm, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù coù chöùa nhoùm; chaúng thaáy nhaõn xöù coù ly taùn, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù coù ly taùn; nhö thaät quaùn nhaõn xöù laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi; nhö thaät quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi. Chaúng thaáy saéc xöù thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy saéc xöù sinh, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù sinh; chaúng thaáy saéc xöù dieät, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù dieät; chaúng thaáy saéc xöù laø loaïi taêng tröôûng, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø loaïi taêng tröôûng; chaúng thaáy saéc xöù laø loaïi toån giaûm, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø loaïi toån giaûm; chaúng thaáy saéc xöù coù chöùa nhoùm, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù coù chöùa nhoùm; chaúng thaáy saéc xöù coù ly taùn, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù coù ly taùn; nhö thaät quaùn saéc xöù laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi; nhö thaät quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi. Chaúng thaáy nhaõn giôùi thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy nhaõn giôùi sinh, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi sinh; chaúng thaáy nhaõn giôùi dieät, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi dieät; chaúng thaáy nhaõn giôùi laø loaïi taêng tröôûng, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi laø loaïi taêng tröôûng; chaúng thaáy nhaõn giôùi laø loaïi toån giaûm, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi laø loaïi toån giaûm; chaúng thaáy nhaõn giôùi coù chöùa nhoùm, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi coù chöùa nhoùm; chaúng thaáy nhaõn giôùi coù ly taùn, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi coù ly taùn; nhö thaät quaùn nhaõn giôùi laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi; nhö thaät quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi. Chaúng thaáy saéc giôùi thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy saéc giôùi sinh, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi sinh; chaúng thaáy saéc giôùi dieät, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi dieät; chaúng thaáy saéc giôùi laø loaïi taêng tröôûng, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi laø loaïi taêng tröôûng; chaúng

thaáy saéc giôùi laø loaïi toån giaûm, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi laø loaïi toån giaûm; chaúng thaáy saéc giôùi coù chöùa nhoùm, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi coù chöùa nhoùm; chaúng thaáy saéc giôùi coù ly taùn, chaúng thaáy thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi coù ly taùn; nhö thaät quaùn saéc giôùi laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi; nhö thaät quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi. Chaúng thaáy nhaõn thöùc giôùi thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy nhaõn thöùc giôùi sinh, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi sinh; chaúng thaáy nhaõn thöùc giôùi dieät, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi dieät; chaúng thaáy nhaõn thöùc giôùi laø loaïi taêng tröôûng, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi laø loaïi taêng tröôûng; chaúng thaáy nhaõn thöùc giôùi laø loaïi toån giaûm, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi laø loaïi toån giaûm; chaúng thaáy nhaõn thöùc giôùi coù chöùa nhoùm, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi coù chöùa nhoùm; chaúng thaáy nhaõn thöùc giôùi coù ly taùn, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi coù ly taùn; nhö thaät quaùn nhaõn thöùc giôùi laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi; nhö thaät quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi. Chaúng thaáy nhaõn xuùc thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy nhaõn xuùc sinh, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc sinh; chaúng thaáy nhaõn xuùc dieät, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc dieät; chaúng thaáy nhaõn xuùc laø loaïi taêng tröôûng, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laø loaïi taêng tröôûng; chaúng thaáy nhaõn xuùc laø loaïi toån giaûm, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laø loaïi toån giaûm; chaúng thaáy nhaõn xuùc coù chöùa nhoùm, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc coù chöùa nhoùm; chaúng thaáy nhaõn xuùc coù ly taùn, chaúng thaáy nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc coù ly taùn; nhö thaät quaùn nhaõn xuùc laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi; nhö thaät quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi. Chaúng thaáy caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra sinh, chaúng thaáy caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra sinh; chaúng thaáy caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra dieät, chaúng thaáy caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra dieät; chaúng thaáy caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø loaïi taêng tröôûng, chaúng thaáy caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø loaïi taêng tröôûng; chaúng thaáy caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø loaïi toån giaûm, chaúng thaáy caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø loaïi toån giaûm; chaúng thaáy caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra coù chöùa nhoùm, chaúng thaáy caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra coù chöùa nhoùm; chaúng thaáy caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra coù ly taùn, chaúng thaáy caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra coù ly taùn; nhö thaät quaùn caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi; nhö thaät quaùn caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi. Chaúng thaáy taát caû phaùp höõu laäu thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy taát caû phaùp voâ laäu thaät coù thaønh töïu, chaúng thaáy taát caû phaùp höõu laäu sinh, chaúng thaáy taát caû phaùp voâ laäu sinh; chaúng thaáy taát caû phaùp höõu laäu dieät, chaúng thaáy taát caû phaùp voâ laäu dieät; chaúng thaáy taát caû phaùp höõu laäu laø loaïi taêng tröôûng, chaúng thaáy taát caû phaùp voâ laäu laø loaïi taêng tröôûng; chaúng thaáy taát caû phaùp höõu laäu laø loaïi toån giaûm, chaúng thaáy taát caû phaùp voâ laäu laø loaïi toån giaûm; chaúng thaáy taát caû phaùp höõu laäu coù chöùa nhoùm, chaúng thaáy taát caû phaùp voâ laäu coù chöùa nhoùm; chaúng thaáy taát caû phaùp höõu laäu coù ly taùn, chaúng thaáy taát caû phaùp voâ laäu coù ly taùn; nhö thaät quaùn taát caû phaùp höõu laäu laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï

taïi; nhö thaät quaùn taát caû phaùp voâ laäu laø hö voïng, chaúng beàn chaéc, thaät khoâng töï taïi.

Ñaïi Boà-taùt aáy khi quaùn nhö theá chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa saéc, chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc; chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa nhaõn xöù, chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa saéc xöù, chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa nhaõn giôùi, chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi; chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa saéc giôùi, chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi; chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa nhaõn thöùc giôùi, chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi; chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa nhaõn xuùc, chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc; chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra, chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra; chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa taát caû phaùp höõu laäu, chaúng ñaït ñöôïc töï taùnh cuûa taát caû phaùp voâ laäu.

Ñaïi Boà-taùt aáy tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñoái vôùi taát caû phaùp ñeàu laáy khoâng

taùnh laøm töï taùnh, phaùt sinh tin hieåu saâu xa. Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi söï vieäc nhö theá sinh tin hieåu roài, coù theå haønh phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh.

Ñaïi Boà-taùt aáy khi tu haønh nhö theá, ñoái vôùi taát caû phaùp hoaøn toaøn khoâng chaáp tröôùc saéc, chaúng chaáp tröôùc thoï, töôûng, haønh, thöùc; chaúng chaáp tröôùc nhaõn xöù, chaúng chaáp tröôùc nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; chaúng chaáp tröôùc saéc xöù, chaúng chaáp tröôùc thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; chaúng chaáp tröôùc nhaõn giôùi, chaúng chaáp tröôùc nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi; chaúng chaáp tröôùc saéc giôùi, chaúng chaáp tröôùc thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi; chaúng chaáp tröôùc nhaõn thöùc giôùi, chaúng chaáp tröôùc nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi; chaúng chaáp tröôùc nhaõn xuùc, chaúng chaáp tröôùc nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc; chaúng chaáp tröôùc caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra, chaúng chaáp tröôùc caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra; chaúng chaáp tröôùc ñòa giôùi, chaúng chaáp tröôùc thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; chaúng chaáp tröôùc taùnh nhaân duyeân, chaúng chaáp tröôùc taùnh ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân; chaúng chaáp tröôùc voâ minh, chaúng chaáp tröôùc haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; chaúng chaáp tröôùc Boá thí ba-la-maät-ña, chaúng chaáp tröôùc Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng chaáp tröôùc phaùp khoâng beân trong, chaúng chaáp tröôùc phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; chaúng chaáp tröôùc chaân nhö, chaúng chaáp tröôùc phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; chaúng chaáp tröôùc boán Nieäm truï, chaúng chaáp tröôùc boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; chaúng chaáp tröôùc Thaùnh ñeá khoå, chaúng chaáp tröôùc Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; chaúng chaáp tröôùc boán Tónh löï, chaúng chaáp tröôùc boán Voâ löôïng,

boán Ñònh voâ saéc; chaúng chaáp tröôùc taùm Giaûi thoaùt, chaúng chaáp tröôùc taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; chaúng chaáp tröôùc taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, chaúng chaáp tröôùc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni; chaúng chaáp tröôùc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, chaúng chaáp tröôùc phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; chaúng chaáp tröôùc naêm loaïi maét, chaúng chaáp tröôùc saùu pheùp thaàn thoâng; chaúng chaáp tröôùc möôøi löïc cuûa Phaät, chaúng chaáp tröôùc boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; chaúng chaáp tröôùc ñaïi Töø, chaúng chaáp tröôùc ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû.

